6 Facts about Chinese Grammar

教师: 陳芊卉

1. Focus on "Context" not "Forms"

- ✓ "Aspect" (了、著、过) rather than "Tense" word-form change (- ed,-ing, -es...)
- - 明天我要和学生小明去吃饭。
 - 明天我要和学生去吃饭。
 - 明天我要和学生(他)们去吃饭。(closer 们)
 - *桌子们、椅子们、老虎们
- →很多桌子、三把椅子、两只老虎
 - *两位老师们→两位老师
 - 一群学生们=一群学生(他)们

2. Some say the Chinese "measure word" is like the English article...

Books(本):这本书。

Flat surface(张): 那张床、一张纸、一张CD、

一张照片、一张沙发、一张椅子

Handle(把):一把椅子、一把雨伞、一把吉他

Round shape(颗、粒): 一颗球、一粒西瓜

Long and thin(条、枝): 一条狗、一枝笔

Animal(只):一只猫、两只老虎

3. Word order 语序

First done, first said:

她笑著看我。/她看著我笑了。 我在公园打球。

Topic-comment:

书,我看完了。饭,我吃了

Whole to part:

圣诞节是2012年12月25号。 他住在台北市中正路一段365号3F。

4. Pronoun dropping; parallel if needed

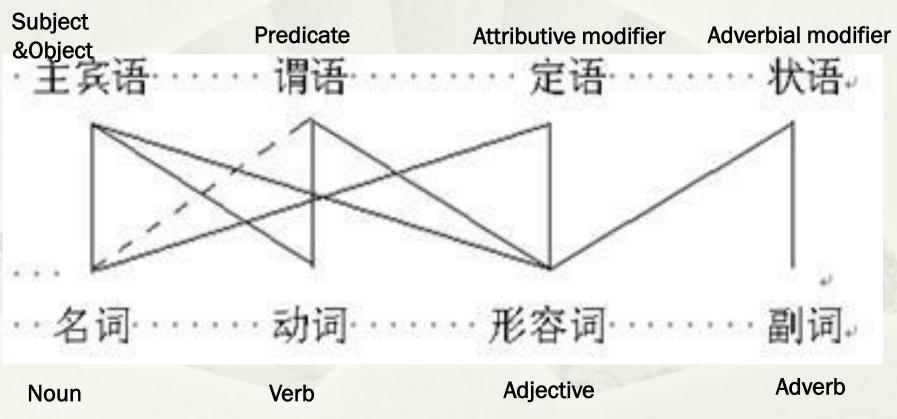
- ✓ 我喜欢看电影,(我)也喜欢看书。
- / (我)看电影的时候,我喜欢一边吃爆米花, 一边喝可乐;(我)看书的时候,我喜欢一边 听音乐,一边喝咖啡。

5. We like "pairs" to rhyme esp. in writing

- ✓ *他高。→他很高。/他高,我矮。
- ✓ Words: 冷→ 很冷、寒冷(written)
 - 喜欢、喜爱
- ✓ Expressions: 酸甜苦辣、春夏秋冬
- ✓ Slogan: 马路如虎口,行人当心走!
- ✓ Poem:床前明月光,疑似地上霜。...

6. Part of Speech 语类

语类: 句子里的成份(element)。



主语&宾语:名词、动词、形容词

- · <u>捷克</u>是我的国家。—我的国家是<u>捷克</u>。
- · 吃饭是我的最爱。一我最爱做的事是吃饭。
- ✓ 自由每个人所喜爱的。—每个人所喜爱的感觉 是自由。

Topic- comment sentence is short and condense. But, when you converse to another form of the sentence the meaning will change. Thus, some words must be added!

例子:

1. 我吃饭吃得很快。

S V O V得C

主谓补

2. 美丽女人 / 女人的美丽

Adi

定 宾 / 定 宾

3. 他很快地跑。

Adj./ Adv.? → 状语(adverbial modifier)

「漂亮」:

only adj and adv.